

## عالیه شعیب خالد شهباز

عالیه شعیب از شاعران و داستان نویسان جنجالی کشور کویت متولد ۱۹۶۴م است. اولین کتابش مجموعه ی داستانی با عنوان "امرأه لا تتزوج البحر" «زنی که با دریا ازدواج نمی کند» در سال ۱۹۸۹م به چاپ رسید. کتاب های دیگر او مجموعه داستان «بلا وجه» «بدون صورت» ۱۹۹۱م، و اولین دفتر شعرش با عنوان «عناكب ترثی جرحاً» «عنکبوت هایی روی زخمی تار می بندند.» ۱۹۹۳ به چاپ رسید.

### صبح به خیر

صبح را دیدم  
نوک می زند بر درها  
به پیشانی اش تف انداختند

کودکانی را دیدم به گوشه های زباله هجوم می آورند  
دستم را به بالاترین حد دراز کردم  
صورت آسمان کجاست؟  
ابرها درخون من  
شکل می گیرند و می پرند

گنجشک ها را دیدم، از منقار همدیگر بیرون می آیند  
«صبح به خیر»

### صبح الخیر

رأيتُ الصبحَ  
ينقرُّ على الأبوابِ  
بصقوا على جبينه

رأيتُ اطفالاً يهجمون على صفائح القمامه  
مددتُ ذراعی لأعلى  
این وجهُ السماء؟  
السحاباتُ تتكونُ فی دمی  
وتطير

رأيتُ العصافيرَ تخرجُ من مناقيرِ بعضها  
" صباح الخیر" .